

 **The Schmooze**
Stories with a Yiddish Twist

A YIDDISH GUIDE TO HILLARY CLINTON

by
Marjorie Gottlieb Wolfe



Syosset, New York

Hillary Clinton kicked off her presidential campaign on June 13, in New York City. The lady who once declared, “I suppose I could have stayed home and baked cookies and had teas,” wants to reside in the White House.

This proud “bobe” to baby Charlotte, says she’s the most qualified to become president because she was married to a president for eight years. One late night comedian commented: “Now let me ask you, if a brain surgeon (“moyekh khirurg”) quit his job, would everyone in the operating room say, ‘Wait, let’s get his wife?’”

Shown below is a Yiddish guide to Hillary Clinton:

“machatunim”/”mechutonim” (relatives through marriage, In-laws.
Relationship of fathers of bride and groom)

“The 2016 presidential race is shaping up to be the ‘most Jewish’ race in the history of the United States, according to a residential historian and former White House staffer, TEVI TROY.

“Think about it, both candidates, Hillary Clinton and Donald Trump, have ‘machatunim’ (Jewish inlaws of their daughters)”, Dr Troy was quoted as saying by the NJ Jewish news.

Chelsea Clinton is married to Marc Mezvinsky, and Trump’s daughter,

Ivanka, is married to the Orthodox Jewish, Jared Kushner. Bernie Sanders is Jewish, and Lauren Bush Lauren, a niece of Rep. hopeful, Jeb Bush, is married to David Lauren, son of Jewish fashion designer, Ralph Lauren.”

Source: Jacob Kornbluh, JPUPDATES

“yosher” (fairness)

“Bill Clinton was being interviewed recently, and he said that despite all the speculation, Hillary hasn’t said anything to him about running for president in 2016. Though, in fairness, she hasn’t said anything to him since 1998.”

Jimmy Fallon

“tsore” (trouble)

“Today Obama was in so much trouble he called Hillary Clinton and he said, ‘Could you start early?’”

David Letterman

“kandidat” (candidate)

“I’m running for president. Everyday Americans need a champion, and I want to be that champion.

Hillary Clinton

She’s also updated her Twitter bio, which used to end with the cryptic “TBD...” but now ends with “2016 presidential candidate.”

“hanoie” (fun)

“birger” (citizen)

“When asked if Hillary Clinton will run for president, Bill Clinton said, ‘She’s having a little fun being a private citizen.’ And then he added, ‘Not Bill Clinton fun, but fun nonetheless.’”

Conan O’Brien

“restoran” (restaurant)

“Hillary Clinton announced she’s running for president yesterday in Ohio. Hillary popped into a Chipotle [restaurant] and she ordered a burrito bowl with chips and salsa. And on her way out she said, ‘that locks down the Hispanic vote.’”

Conan O’Brien

“farginen zikh” (to afford)

“Hillary Clinton has a \$350 billion plan that she says will make college more affordable and which has to be better than my parents’ plan to make college affordable. ‘Be good at sports.’”

Jimmy Fallon

“sof-vokh” (weekend)

[Hillary Clinton and Bernie Sanders have offered plans that would make college more affordable for more minorities.]

“Over the weekend Hillary Clinton supported raising the federal minimum wage to \$15 per hour. She said every American should be able to afford to attend one of her speeches.”

Conan O’Brien

“faranen” (available)

“They’re talking about putting a woman on the \$20 bill. And Hillary said, ‘I’m available.’”

David Letterman

“oytomobile” (automobile)

The following bumper sticker can now be purchased:

LIAR, LIAR!
PANTSUIT ON FIRE!

“besser” (better)

This headline appeared on Politico:

CLINTON SIGNALS TO JEWISH DONORS:
I’LL BE BETTER FOR ISRAEL.

“kritikirn” (to criticize)

“Whether a woman’s running for office or she’s supporting her husband who’s running for office and she gets criticized for wearing open-toed shoes or for the color of her coat, there’s just a lot of history that you bear if you are a woman who puts herself out in the political arena.”

Hillary Clinton

“hor” (hair)

“If I want to knock a story off the front page, I just change my hairstyle.”

Hillary Clinton

“geboyrn-tog” (birthday)

“Today is Bill Clinton’s birthday. Hillary sent Bill an e-birthday card and out of habit she immediately deleted it.”

Conan O’Brien

“anivesdik” (humble)

“Today, Hillary released an ad that emphasized her humble economic background. In the ad she says, ‘Just 15 years ago, my family and I were evicted from our house.’”

Conan O’Brien

“fertsik” (40)

“A new CNN poll shows that Donald Trump is within six points of Hillary Clinton. It’s the closest Trump has ever gotten to a woman over 40.”

Seth Meyers

“kegener” (opponent)

“Hillary Clinton has joined Instagram. Meanwhile, her Democratic opponent Bernie Sanders joined telegram.”

Seth Meyers

“khoyv” (debt); “balkhoyv” (debtor)

“Hillary Clinton’s campaign right now, this very minute, is \$20 million in debt. Now, when she gets that 3 a.m. call, it’s from a collection agency.”

David Letterman

“milyon” (million)

“President Obama said Hillary Clinton is approaching one million frequent flier miles in her job as Secretary of State. Though even that can’t get her upgraded to the seat she really wants.”

Jimmy Fallon

“toes” (mistake)

“fayndlekh” (hostile)

“Hillary now says that she just made an honest mistake when she said she had to duck sniper fire in Bosnia. There was no hostile fire of any kind. Although, ironically, while she was away, Bill Clinton did see some action.”

Jay Leno

“man” (husband)

“chaver” (friend); “chaverteh” (female friend) or “fraynd.”

“During her speech last night, you know, Hillary kept referring to Barack as ‘my friend, my friend.’ You notice, every time she called Barack ‘my friend,’ she said it in the same tone as when she calls Bill, ‘my husband.’”

Jay Leno

“bibliotech” (library)

“nekhtn” (yesterday)

“Yesterday all five living presidents gathered for the opening of the George W. Bush presidential library in Dallas. Well, six living presidents if you count Hillary in 2016.”

Jay Leno

“heys vaser” (hot water)

“imigrant” (immigrant)

Hillary Clinton is in hot water for suggesting today that a Republican president might ‘round up’ illegal immigrants and send them back across the border to Mexico in ‘box cars.’ Allison Moore, national press secretary for the RNC accused her of lobbying a Holocaust slur at its Oval Office candidates. “Hillary Clinton may be getting desperate over her sinking numbers and growing email scandal but that’s no excuse for this kind of inflammatory and extreme rhetoric.”

“zets” (punch)

“In an interview, President Obama said Joe Biden, ‘would be a superb president.’ In a related story, Hillary Clinton punched a hole in a door.”

Seth Meyers

“mazi-tov” (congratulations)

“beyvi” (baby)

“Congratulations to Chelsea, who gave birth to a baby girl named Charlotte on Friday. Or as Hillary described the baby, ‘third in line to the throne.’”

Jimmy Fallon

“Chelsea Clinton gave birth to a daughter named Charlotte this weekend. Clinton was excited until she remembered that you have to be 18 to vote.”

Seth Meyers

“shloftsimer” (bedroom)

“In an interview, she [Hillary] said that she and her husband were dead broke when they left the White House. Hillary said things were so bad, the two of them needed to share a bedroom.”

Conan O’Brien

“geveyntlekh” (ordinary)

“fartsveyflt” (deserate)

“Hillary Clinton is now in Iowa. She’s spending every waking minute of her day meeting ordinary people and it’s to prepare for her job in which she will never again meet an ordinary person.”

David Letterman

“blitspost; elektronish post” (email)

“skandal” (scandal)

“privat” (private)

“oyfhitn” (to preserve)

“Another scandal for Hillary Clinton--they’re saying she used a private email address when she was secretary of state, which means the government couldn’t archive and preserve her emails. Then Obama said, ‘Don’t worry, we saw them. We see everyone’s emails.’”

Jimmy Fallon

“bukh” (book)

“Hillary Clinton has a new book out on her experience as secretary of state. Instead of a book jacket, her book is wearing a pants suit.”

Conan O’Brien

And Seth Meyers said [2015], “...only three types of books sell anymore, books about wizards, books about bondage, and books about the Clintons.”

“beyzer kholem” (nightmare)

“I am Hillary’s worst nightmare...”

Donald Trump on “CNN Tonight”

“bashuldikn” (to blame)

“The first rule of Clintonism is that someone else is always to blame.”

Jonah Goldberg (2015)

“eydes” (witness)

“zidlen” (to swear/to curse)

Jonah Goldberg [7/18/2000] wrote, “The New York Times exonerates Hillary Clinton on the charge that she called an aide a ‘f***ing Jew bastard.’ That’s fine by me, I don’t think it would be that big a deal if she did say it. But I do think she said it. My reasons are simple: Three witnesses swear to it. She has a well-documented history of swearing like a Russian soldier drunk on rubbing alcohol. She comes from a background where people said these sorts of things, and she’s not very good on Jewish issues when she is not running for the Senate from the State of New York that you have to be 18 to vote.”

Seth Meyers

“kholemen” (to dream)

“Joe Biden said this week that he still dreams of being president. Hillary said, ‘Keep dreaming.’”

Jay Leno

“frishtik” (breakfast)

“Joe Biden brought donuts for the government employees. That is very nice. A donut and Joe Biden are very different, of course. One’s a doughy thing that Hillary Clinton’s going to eat for breakfast--and the other is a doughnut.”

Craig Ferguson

MARJORIE WOLFE agrees with Tim Duffy of Queens College (NY):
“If we can vote for the best performer on a TV show, ‘American Idol,’ we should certainly vote in elections that profoundly affect our future.”

Search for Stories Beginning with the Letter

<u>A</u>	<u>B</u>	<u>C</u>	<u>D</u>	<u>E</u>	<u>F</u>	<u>G</u>	<u>H</u>	<u>I</u>	<u>J</u>	<u>K</u>	<u>L</u>	<u>M</u>
<u>N</u>	<u>O</u>	<u>P</u>	<u>Q</u>	<u>R</u>	<u>S</u>	<u>T</u>	<u>U</u>	<u>V</u>	<u>W</u>		<u>Y</u>	<u>Z</u>

Marjorie Gottlieb Wolfe is the author of two books:



**"Yiddish for Dog & Cat Lovers" and
"Are Yentas, Kibitzers, & Tumblers Weapons of Mass Instruction?
Yiddish**

**Trivia." To order a copy, go to her
website: MarjorieGottliebWolfe.com**

NU, what are you waiting for? Order the book!



[Yiddish Stuff](#)

[Principle](#)

[Jewish Humor](#)
[Schmooze News](#)
[More Majorie Wolfe](#)

[Jewish Stories](#)
[All Things Jewish](#)
[Jewish Communities of the World](#)

Site Designed and Maintained by
Haruth Communications